



ГОТЕЛЬ Софіївський HOTEL





ГОТЕЛЬ Софіївський ОТЕЛ





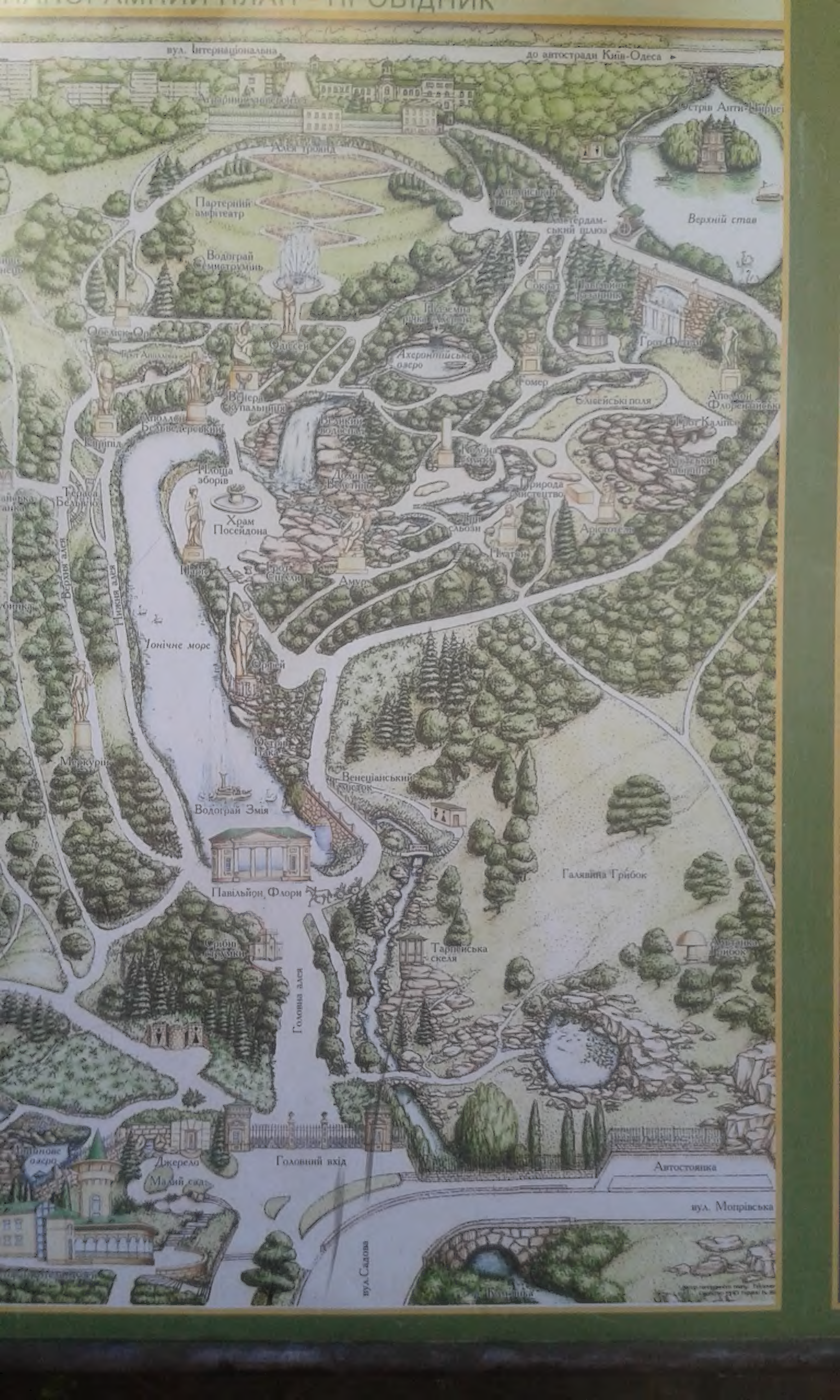












вул. Інтернаціональна

до автостради Київ-Одеса

Острів Анти-Київ

Верхній став

Партерний амфітеатр

Водограй Семіотунія

Амстердамський плаюз

Сократ

Платон

Грот Феталь

Підземна річка Ахерон

Ахероніський озеро

Гомер

Блісєйські поля

Аполлон Фаворітський

Грот Каміс

Вієра (у палатині)

Аполлон Бельведерський

Троїца зборів

Храм Посидона

Підземна річка Ахерон

Грот Сітсан

Амур

Колони Європа

Природа мистецтво

Арістотелі

Платон

Підземна річка Ахерон

Грот Сітсан

Амур

Підземна річка Ахерон

Грот Сітсан

Амур

Підземна річка Ахерон

Грот Сітсан

Амур

Підземна річка Ахерон

Грот Сітсан

Амур

Підземна річка Ахерон

Грот Сітсан

Амур

Підземна річка Ахерон

Грот Сітсан

Амур

Підземна річка Ахерон

Грот Сітсан

Амур

Підземна річка Ахерон

Грот Сітсан

Амур

Підземна річка Ахерон

Грот Сітсан

Амур

Підземна річка Ахерон

Грот Сітсан

Амур

Головна алея

Головний вхід

вул. Садова

Автостанція

вул. Мопрівська

Галація Грібок

Тарпінська скеля

Павільйон Флори

Срібні будівлі

Водограй Змія

Острів Палак

Іонічне море

Підземна річка Ахерон

Грот Сітсан

Амур

Підземна річка Ахерон

Грот Сітсан

Амур

Підземна річка Ахерон

Грот Сітсан

Амур



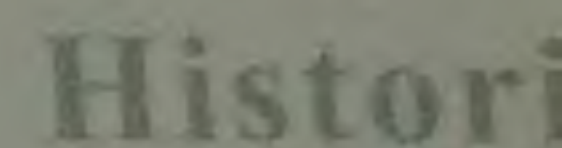
вул. Інтернаціональна

вул. Київська

20 метрів масштабу







National der  
masterpiece of w  
of XVIII-th and t

The area of the village was acquired in 1796 by a rich merchant Potockyi in honor of the Greek by origin).

The park was

The author  
topographic and  
artillery engineer  
were S. Potocki

In 1832 the  
chamber.

From 1836  
of the Depart  
the park app  
Garden (Quee  
its renaming t

An academy was invited to park.

In 1859 :  
given to the  
name "Umal  
V.V.Pashkev

After the  
got a new n

From 1  
People's co  
"Softyivka"  
garden of t  
its indepen  
various de

During  
alley syste  
and restor  
was done.  
its dendro  
published

In 19











































































































































































































































































































































































דאש השנה הבא  
בדידה משלך



דעם באפריש ביים גבול - מודר שנתן לכל נפש  
( מוסיף תועפת אל הבית - מזה יסופה ודגו

050-8093535



























































































"Софіївки"  
ієвський інженер  
арку були кріпаки  
нається Київській

ходився у віданні  
ень і мав назву  
ад". Сюди був  
архітектури  
розквіту парку.  
ідання головного  
В.В.Пашкевичем  
ся англійський  
видів і форм  
Після революції і  
ївка" перейме-  
тернаціонал  
иено Деп

разі  
інісі  
ї ві  
урні  
о у в  
о інтр  
ежного  
бш  
ала  
рог  
а



## Historical Information

National dendrological park "Sofiyivka" is a masterpiece of world landscape gardening art of the end of XVIII-th and the beginning of XIX-th centuries. The area of the park is 168,9 hectares. It was founded in 1796 by a rich Polish magnate Stanislaw Schennyl Potocki in honor of his beautiful wife Sofia (she was Greek by origin).

The park was presented to her on her birthday, 1802. The author of the project of "Sofiyivka" both topographic and architectural was a talented Polish artillery engineer Ludwig Metzel. The creators of the park were S. Potocki serves. In 1832 the park was handed over to Kyiv state chamber.

From 1836 to 1859 the park was under the jurisdiction of the Department of military settlements. A new name of the park appeared in the literature, namely Tvarina's Garden (Queen's Garden); there no official documents of its renaming though.

An academician of architecture A. Shkarshevsky was invited to the park. It was a flourishing period of the park.

In 1859 according to the tsar's decree the park was given to the Main School of Horticulture and it got the name "Uman garden of the Main School of Horticulture". V.V. Pashkevich created the so-called English park.

After the revolution and Civil War in 1923 the Park got a new name; it was named after the 3-rd International.

From 1929 to 1955 according to the Resolution of People's committee of the UkrSSR № 26 630 of 18.05.29 "Sofiyivka" became the reserve (the park was called a garden of the 3rd International from 1923). The park got its independent status and till 1955 it was subordinated to various departments.

During this period small architectural forms, a road-alley system and several statues in the park were repaired and restored. The inventory of woody and shrub species was done, scientific works about the history of the park, its dendroflora and statues, small architectural forms were published.

In 1955 according to resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine № 1184 a dendroreserve "Sofiyivka" was transferred to the system of the Academy of Science of Ukraine and was subordinated in its research work to the Central Botanical Garden of Ukraine's NAS.

In 1991 "Sofiyivka" has been given the status of independent institution of the National Academy of Science of Ukraine. A lot has been done concerning restoration, reconstruction, renewal and widening the territory of the park.

In 1995 "Sofiyivka" was awarded with a medal, a diploma and bas-relief board by the international organization "Europa-Nostra" for a tremendous work done for improving and maintaining the park in a very good shape.

"Sofiyivka" is known in the Universe: in 1984 a small planet № 2259 got the name "Sofiyivka" in honor of Uman park.

In September 1996 "Sofiyivka" celebrated the 200th anniversary of its foundation.

In the western part of the park the new entrance zone was organized, the laboratory-research building and a lot of other objects were built.

On the President decree № 240 of 28.02.04 "Sofiyivka" got the status of the National dendrological park. "Sofiyivka" is charmingly beautiful in any season of the year: in spring blossoming, in hot summer, in golden autumn, in winter quietness.



1790р. багатим польським магнатом Станіславом Щенським Потоцьким на честь дружини красуні-грекині Софії і був подарований їй до дня іменни в травні 1802 року.

Перший архітектор "Софіївки" — талановитий польський військовий інженер Людвік Метцель. Творцями парку були кріпаки Станіслава Потоцького.

У 1832р. "Софіївка" передається Київській державній палаті.

З 1836р. до 1859р. парк знаходився у віданні управління військових поселень і мав назву (неофіційно) "Царицин сад". Сюди був запрошений академік архітектури А.І.Штакеншнейдер. Це період розквіту парку.

У 1859р. сад перейшов у відання головного училища садівництва. Вченим В.В.Пашкевичем на площі 2 гектари створюється англійський парк, де зібрано понад 100 видів і форм рідкісних дерев і чагарників. Після революції і громадянської війни "Софіївка" перейменовується в парк імені III-го Інтернаціоналу.

У 1929р. "Софіївку" оголошено Державним заповідником.

До 1955р. вона кілька разів підпорядковується різним відомствам і міністерствам.

У часи Великої Вітчизняної війни в парку було зруйновано багато архітектурних пам'яток.

У 1955 р. "Софіївку" передано у відання НАН України.

Нині тут найбільший центр інтродукції та акліматизації рослин Правобережного лісостепу України. Нараховується більш ніж 2000 таксонів рослин.

У 1995р. "Софіївка" брала участь в міжнародній конференції "Європа Ностра" і отримала всі відзнаки: медаль, диплом і барельєфну дошку за відновлення парку після стихійного лиха 1980 р., а також за збереження пам'яток історії та культури.

"Софіївка" відома і у Всесвіті. 1984 року мала планета №2259 отримала назву "Софіївка" на честь уманського дива.

У вересні 1996р. "Софіївка" святкувала 200 річчя з часу свого заснування.

На площі 45 га створено новий парк. Організовано нову входну зону, реконструйовано головний вхід та багато інших об'єктів.

Чудова "Софіївка" будь-якої пори року: у весняному цвітінні, і спекотного літа, і золотій осені, і зимового безгоміння.

























































































































































































































































ЗОВНІШНЯ РЕКЛАМА

















































ГОТЕЛЬ Софіївський HOTEL































































































































































































































































































































































































